

# MICRO-ADJUST BULLET SEATERS - MICRO-ADJUST BULLET SEATING DIE 6MM CREEDMOOR

We gathered our customers ideas and reloading experience with hand dies, and partnered with the experts who make them, to introduce the new Sinclair/L.E. Wilson Micro-Adjust Bullet Seater. It features easy-adjust seating depth capabilities with a simple turn of the die body. Sinclair/L.E. Wilson Micro-Adjust Bullet Seaters are detent-bearing driven with positive “click” increments of .0005” for fast, accurate bullet seating depth adjustments. Here are the details of construction: Each seater stem is custom fitted to the seater body ensuring close tolerance fit Precision-cut threads allow bullet seating depth adjustment in .0005” increments Graduated scale for repeated use with different bullets and seating depths Micro-Adjust “clicks” via stainless springs and stainless ball bearings Constructed of 416 Stainless Steel with precise, laser-etched adjustment scale Made in the USA by L.E. Wilson with 85 years of inline die experience We feel these dies are the finest available in terms of quality, construction, and performance.



## Attributes

- Name: MICRO-ADJUST BULLET SEATING DIE 6MM CREEDMOOR
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749014491
- Mfr. No.: SIN-6CRE
- Cartridge: 6mm Creedmoor
- Die Style: Bullet Seating Die
- Delivery weight: 0.476kg
- Shipping height: 38mm
- Shipping width: 51mm
- Shipping length: 152mm

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den MICROADJUST BULLET SEATERS SINCLAIR INTERNATIONAL 6MM CREEDMOOR BULLET SEATING DIE](#)
- [English: Safety Instruction Guide for MICROADJUST BULLET SEATERS](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el MicroAdjust Bullet Seater de Sinclair International](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le MICROADJUST BULLET SEATERS SINCLAIR INTERNATIONAL](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il MICROADJUST BULLET SEATERS SINCLAIR INTERNATIONAL](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for MICROADJUST BULLET SEATERS](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla MICROADJUST BULLET SEATERS SINCLAIR INTERNATIONAL 6MM CREEDMOOR BULLET SEATING DIE](#)
- [Suomi: SINCLAIR/L.E. WILSON HOLKIT MIKROMETRISÄÄDÖLLÄ KÄYTTÖOHJE](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för MICROADJUST BULLET SEATERS SINCLAIR INTERNATIONAL 6MM CREEDMOOR BULLET SEATING DIE](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání pro MICROADJUST BULLET SEATERS SINCLAIR INTERNATIONAL 6MM CREEDMOOR BULLET SEATING DIE](#)

# **Sicherheitshinweise für den MICROADJUST BULLET SEATERS SINCLAIR INTERNATIONAL 6MM CREEDMOOR BULLET SEATING DIE**

## **Einleitung**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des MICROADJUST BULLET SEATERS von Sinclair International. Dieses Produkt ist speziell entwickelt worden, um Ihnen eine präzise und einfache Anpassung der Sitztiefe Ihrer Geschosse zu ermöglichen. Um sicherzustellen, dass Sie dieses Produkt sicher und effektiv nutzen, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Anweisungen.

## **Allgemeine Sicherheitsrichtlinien**

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Produkt auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise vor der Verwendung sorgfältig durch.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Unfälle umgehend den zuständigen Behörden.

## **Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung**

- Achten Sie darauf, dass der Bullet Seater korrekt installiert ist, bevor Sie mit der Verwendung beginnen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie beim Anpassen der Sitztiefe stets die richtige Technik verwenden, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Geschosse für den Bullet Seater, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und ordentlich, um das Risiko von Unfällen zu minimieren.
- Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Schutzbrille und Handschuhe, während der Verwendung des Produkts.

## **Anweisungen für Installation und Nutzung**

### **1. Installation des Bullet Seaters:**

- Stellen Sie sicher, dass der Bullet Seater auf einer stabilen und ebenen Oberfläche montiert ist.
- Befestigen Sie den Bullet Seater sicher an Ihrer Presse gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile fest sitzen und keine losen Komponenten vorhanden sind.

### **2. Einstellung der Sitztiefe:**

- Drehen Sie den Diekörper, um die Sitztiefe anzupassen. Achten Sie darauf, die Inkremente von .0005" zu beachten.
- Verwenden Sie die gradierte Skala, um die Sitztiefe genau einzustellen.
- Testen Sie die Einstellung mit einem Geschoss, bevor Sie mit der Produktion fortfahren.

### **3. Verwendung des Bullet Seaters:**

- Führen Sie das Geschoss in die Kammer des Seaters ein.
- Drücken Sie den Hebel, um das Geschoss zu setzen.
- Überprüfen Sie die Sitztiefe nach jedem Satz, um sicherzustellen, dass sie korrekt ist.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metall und Kunststoffabfällen.
- Achten Sie darauf, alle Teile des Produkts sicher zu entsorgen, um Umweltschäden zu vermeiden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Unterstützung bezüglich des MICROADJUST BULLET SEATERS wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Sinclair International oder besuchen Sie die offizielle Website. Dort finden Sie weitere Informationen und Ressourcen.

Wir hoffen, dass Sie mit dem MICROADJUST BULLET SEATERS von Sinclair International zufrieden sind und wünschen Ihnen viel Erfolg bei der Nutzung!

# Safety Instruction Guide for MICROADJUST BULLET SEATERS

## Introduction

Thank you for choosing the Sinclair/L.E. Wilson MicroAdjust Bullet Seater. This product is designed to provide precise bullet seating depth adjustments for reloading enthusiasts. To ensure safe and effective use of this product, please read and follow the safety instructions outlined in this guide.

## General Safety Guidelines

- Ensure that you are familiar with the safe handling of reloading equipment and ammunition.
- Always store the MicroAdjust Bullet Seater in a secure location, out of reach of children and unauthorized users.
- Inspect the product before each use for any signs of damage or wear.
- Use the MicroAdjust Bullet Seater only for its intended purpose as described in this guide.
- Follow all local laws and regulations regarding reloading and ammunition handling.
- Report any unsafe conditions or accidents to the appropriate authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate safety gear, including safety glasses, when using this product.
- Keep hands and other body parts clear of the die and bullet seating area during operation.
- Do not attempt to modify or disassemble the MicroAdjust Bullet Seater.
- Ensure that the die is securely mounted in the reloading press before use.
- Avoid overtightening the die, as this may cause damage or affect performance.
- Use only compatible bullet types and sizes as specified in the product documentation.
- Keep the work area clean and organized to prevent accidents and injuries.
- Be aware of your surroundings and avoid distractions while reloading.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure that your reloading press is clean and properly set up.
- Select the appropriate caliber for the MicroAdjust Bullet Seater (6mm Creedmoor).
- Carefully screw the seater die into the reloading press until it is snug but not overly tight.
- Attach the seating stem to the die body, ensuring a secure fit.

### 2. Usage:

- Adjust the seating depth by turning the die body clockwise or counterclockwise as needed.
- Use the graduated scale for consistent adjustments and repeated use with different bullets.
- When seating bullets, ensure that they are aligned properly to avoid damaging the bullet or the die.
- After each adjustment, check the bullet seating depth to confirm accuracy.
- Clean the die regularly to maintain performance and longevity.

## Disposal Instructions

- Dispose of the MicroAdjust Bullet Seater in accordance with local regulations regarding metal and equipment disposal.
- If the product is no longer usable, consider recycling parts where applicable.

- Do not dispose of the product in household waste.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the MicroAdjust Bullet Seater, please consult the manufacturer's website or your point of purchase for additional support and resources.

Thank you for prioritizing safety while using the Sinclair/L.E. Wilson MicroAdjust Bullet Seater. Your careful attention to these guidelines will help ensure a safe and enjoyable reloading experience.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el MicroAdjust Bullet Seater de Sinclair International

## Introducción

Gracias por elegir el MicroAdjust Bullet Seater de Sinclair International. Este producto ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional en la recarga de balas, específicamente para el cartucho 6mm Creedmoor. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar su uso seguro y efectivo.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y ordenada antes de comenzar a usar el die.
- Utiliza siempre gafas de seguridad y protección auditiva al trabajar con herramientas de recarga.
- Mantén el die y las herramientas de recarga fuera del alcance de niños y mascotas.
- Verifica que todas las herramientas y componentes estén en buen estado antes de usarlos.
- No uses el die para fines distintos a los previstos.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Ajuste de Profundidad:** Utiliza el mecanismo de ajuste de profundidad con cuidado. Gira el cuerpo del die lentamente para evitar ajustes bruscos.
- **Manipulación de Balas:** Maneja las balas con cuidado para evitar lesiones. Mantén los dedos alejados de la parte de la bala que puede estar afilada.
- **Uso de Materiales:** Asegúrate de usar solo balas y componentes recomendados para el MicroAdjust Bullet Seater.
- **Almacenamiento:** Guarda el die en un lugar seco y fresco cuando no esté en uso para prevenir corrosión.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Die:

- Asegúrate de que tu prensa de recarga esté apagada y desconectada.
- Coloca el MicroAdjust Bullet Seater en la prensa de recarga, asegurándote de que esté bien fijado.
- Verifica que el die esté alineado correctamente con la prensa.

### 2. Ajuste de Profundidad:

- Gira el cuerpo del die para ajustar la profundidad de asiento de la bala.
- Escucha el "clic" audible para saber que has realizado un ajuste de .0005".
- Realiza pruebas con balas para verificar que la profundidad de asiento sea la deseada.

### 3. Uso del Die:

- Inserta la bala en el die y cierra la prensa lentamente.
- Asegúrate de que la bala esté correctamente asentada antes de continuar.
- Repite el proceso según sea necesario para cada bala.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Cuando el MicroAdjust Bullet Seater alcance el final de su vida útil, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de herramientas y productos de metal.
- Si es posible, recicla el die en un centro de reciclaje adecuado.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta sobre la seguridad del producto o para reportar un producto defectuoso, por favor contacta a tu distribuidor local o al fabricante. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información de compra.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Siguiendo estas instrucciones, podrás disfrutar de la recarga de balas de manera segura y efectiva.

# Guide de Sécurité pour le MICROADJUST BULLET SEATERS SINCLAIR INTERNATIONAL

## Introduction

Merci d'avoir choisi le MICROADJUST BULLET SEATER de Sinclair International. Ce produit a été conçu pour offrir une précision et une facilité d'utilisation lors du rechargement de vos munitions. Afin de garantir une utilisation sûre et efficace, il est important de suivre les directives de sécurité cidessous.

## Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi de toujours lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- Utilise ce produit uniquement pour son usage prévu.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des animaux.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, cesse immédiatement son utilisation et consulte un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte toujours des lunettes de protection lors de l'utilisation de l'outil pour éviter les blessures aux yeux.
- Utilise des gants de protection pour éviter les coupures ou les abrasions lors de la manipulation des pièces.
- Ne force jamais le produit au-delà de ses limites de conception.
- Assuretoi que l'outil est correctement installé avant de l'utiliser.
- Ne laisse jamais le produit sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

1. **Préparation** : Avant d'installer le MICROADJUST BULLET SEATER, assuretoi que toutes les pièces nécessaires sont présentes.
2. **Montage** : Fixe le die dans le presseur à recharger en suivant les instructions du fabricant de la presse.
3. **Réglage** : Ajuste la profondeur de siège en tournant le corps du die. Utilise les clics pour des réglages précis de .0005".
4. **Test** : Effectue un test avec un projectile pour vérifier que la profondeur de siège est conforme aux spécifications.

### Utilisation

1. **Chargement** : Place le projectile dans le die et abaisse la presse pour le siéger.
2. **Ajustement** : Si nécessaire, ajuste la profondeur de siège en tournant le corps du die et en utilisant les clics pour des ajustements fins.
3. **Vérification** : Après chaque série de chargement, vérifie la profondeur de siège pour assurer la cohérence.
4. **Nettoyage** : Après utilisation, nettoie soigneusement le die pour éviter l'accumulation de résidus.

## Instructions de Disposal

- Ne jette pas ce produit dans les déchets ménagers.
- Consulte les réglementations locales pour le recyclage ou l'élimination appropriée des outils en acier inoxydable.

- Si tu souhaites te débarrasser du produit, assure-toi de le rendre inutilisable pour éviter tout risque d'accident.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, n'hésite pas à contacter le point de contact de l'UE pour obtenir de l'aide. Assure-toi de conserver une preuve d'achat et toute documentation pertinente.

En suivant ces directives de sécurité, tu peux profiter de ton MICROADJUST BULLET SEATER en toute confiance. Merci de faire partie de la communauté Sinclair International !

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il MICROADJUST BULLET SEATERS SINCLAIR INTERNATIONAL

## Introduzione

Grazie per aver scelto il MICROADJUST BULLET SEATER di Sinclair International. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni elevate e precisione nella ricarica delle munizioni. È importante seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto. Questa guida è conforme alle normative europee sulla sicurezza dei prodotti.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Mantieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danno o usura.
- Segnala qualsiasi prodotto non sicuro o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla gli aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre occhiali protettivi quando utilizzi il die per evitare lesioni agli occhi.
- Utilizza guanti protettivi per evitare il contatto diretto con i materiali di ricarica.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben ventilata.
- Non forzare mai il die durante l'uso; segui sempre le istruzioni di regolazione.
- Non lasciare mai il die incustodito durante l'uso.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Die:

- Monta il die nel tuo pressa per ricarica seguendo le istruzioni del produttore della pressa.
- Assicurati che il die sia fissato saldamente per evitare movimenti indesiderati durante l'uso.

### 2. Regolazione della Profondità di Inserimento:

- Ruota il corpo del die per regolare la profondità di inserimento del proiettile.
- Ogni "click" della regolazione corrisponde a un incremento di .0005".
- Verifica la profondità di inserimento con un calibro per garantire la precisione.

### 3. Utilizzo del Die:

- Posiziona il proiettile nella camera del die.
- Aziona il pressa per ricarica per inserire il proiettile nella cartuccia.
- Controlla che il proiettile sia inserito correttamente e senza segni di deformazione.

### 4. Manutenzione:

- Pulisci il die regolarmente per rimuovere residui di polvere e altri materiali.
- Controlla periodicamente il die per segni di usura e sostituiscilo se necessario.

## **Istruzioni per il Recupero e Smaltimento**

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di ricarica e dei componenti del die.
- Non gettare il die o i materiali di ricarica nei rifiuti domestici.
- Contatta le autorità locali per informazioni sullo smaltimento sicuro.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto o per segnalare un problema, contatta il tuo punto vendita o il produttore. Assicurati di avere il numero di serie e altre informazioni pertinenti a portata di mano.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un uso sicuro e efficace del MICROADJUST BULLET SEATER. Grazie per la tua attenzione e buon lavoro con la ricarica delle munizioni!

# Bruksanvisning for MICROADJUST BULLET SEATERS

## Introduksjon

Takk for at du valgte Sinclair International MicroAdjust Bullet Seating Die. Denne bruksanvisningen gir viktig informasjon om sikker bruk, installasjon og avhending av produktet. Vennligst les og forstå alle instruksjoner før bruk for å sikre en trygg og effektiv opplevelse.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Sjekk for skader eller mangler.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare personer.
- Følg alltid produsentens instruksjoner for bruk og vedlikehold.
- Bruk verneutstyr som hansker og vernebriller ved håndtering av verktøy og komponenter.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller hendelser til relevante myndigheter.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å bruke produktet hvis du er usikker på hvordan det skal brukes.
- Hold arbeidsområdet rent og ryddig for å unngå ulykker.
- Ikke bruk produktet i nærheten av brennbare materialer.
- Sørg for at alle justeringer er sikre før du begynner å bruke produktet.
- Bruk kun anbefalte deler og tilbehør for å unngå skader.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Installasjon:

- Plasser die i en kompatibel presse.
- Sørg for at die er ordentlig festet og justert for korrekt høyde.
- Kontroller at alle justeringsskruer er stramme.

### 2. Bruk:

- Juster settedybden ved å bruke detentlageret for å oppnå ønsket dybde.
- Utfør justeringer i små intervaller for å sikre nøyaktighet.
- Test alltid med en prøve før du begynner med full produksjon for å bekrefte at dybden er korrekt.

### 3. Vedlikehold:

- Rengjør die etter hver bruk for å fjerne smuss og rester.
- Smør bevegelige deler med passende smøremiddel for å opprettholde ytelsen.
- Oppbevar produktet på et tørt sted for å unngå rust og korrosjon.

## Avhending av produktet

- Følg lokale retningslinjer for avhending av metall og plastkomponenter.
- Unngå å kaste produktet i vanlig søppel hvis det inneholder farlige materialer.
- Kontakt lokale avfallsanlegg for informasjon om miljøvennlig avhending.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål om sikkerhet eller bruk av produktet, vennligst kontakt produsenten eller en autorisert forhandler. Det er viktig å ha tilgang til informasjon for å sikre trygg bruk av produktet.

Takk for at du tar sikkerheten på alvor og følger disse retningslinjene. Vi håper du får glede av å bruke Sinclair International MicroAdjust Bullet Seating Die.

# **Instrukcja Bezpieczeństwa dla MICROADJUST BULLET SEATERS SINCLAIR INTERNATIONAL 6MM CREEDMOOR BULLET SEATING DIE**

## **Wprowadzenie**

Dziękujemy za zakup MicroAdjust Bullet Seater firmy Sinclair/L.E. Wilson. Naszym celem jest zapewnienie bezpiecznego i efektywnego użytkowania tego narzędzia. Prosimy o zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń oraz zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas korzystania z produktu.

## **Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa**

- Używaj narzędzia zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zawsze noś odpowiednią odzież ochronną, w tym okulary ochronne oraz rękawice, podczas korzystania z narzędzi do ładowania amunicji.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest dobrze oświetlone i czyste.
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących używania narzędzi do ładowania amunicji.

## **Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania**

- Unikaj korzystania z narzędzia w pobliżu źródeł ognia lub w miejscach narażonych na wysoką temperaturę.
- Nie używaj narzędzia, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia lub wady.
- Przed przystąpieniem do pracy upewnij się, że narzędzie jest odpowiednio skalibrowane.
- Nie stosuj nadmiernej siły podczas regulacji głębokości osadzenia pocisku.
- Zawsze sprawdzaj, czy pociski są odpowiednie do używanego narzędzia.

## **Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania**

### **Instalacja**

1. Upewnij się, że narzędzie jest czyste i wolne od zanieczyszczeń.
2. Zamontuj MicroAdjust Bullet Seater w odpowiednim miejscu w swoim warsztacie, zgodnie z zaleceniami producenta.
3. Skontroluj, czy wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane i nie ma luzów.

### **Użytkowanie**

- Aby dostosować głębokość osadzenia pocisku, delikatnie obróć korpus narzędzia.
- Użyj łożysk detentowych, aby upewnić się, że regulacja jest dokładna i stabilna.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem zużycia i ewentualnych uszkodzeń.
- Po każdym użyciu oczyść narzędzie z resztek materiału i przechowuj w suchym miejscu.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Narzędzie powinno być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj narzędzia do ogólnych odpadów, jeśli zawiera materiały niebezpieczne.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się utylizacją, aby uzyskać informacje na temat bezpiecznej utylizacji.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania MicroAdjust Bullet Seater, prosimy o skontaktowanie się z odpowiednim punktem kontaktowym w Unii Europejskiej.

## **Podsumowanie**

Przestrzeganie powyższych instrukcji i wytycznych pomoże zapewnić bezpieczne i efektywne korzystanie z MicroAdjust Bullet Seater firmy Sinclair/L.E. Wilson. Pamiętaj, aby zawsze być świadomym potencjalnych zagrożeń i postępować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa.

# SINCLAIR/L.E. WILSON HOLKIT MIKROMETRISÄÄDÖLLÄ KÄYTTÖOHJE

## Johdanto

Tervetuloa SINCLAIR/L.E. WILSON HOLKIT MIKROMETRISÄÄDÖLLÄ tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Huolellinen lukeminen ja ohjeiden noudattaminen varmistavat turvallisen käyttökokemuksen.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi sen määritellyn tarkoitukseen.
- Tarkista tuote ennen käyttöä vaurioiden tai puutteiden varalta.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä tuotetta, jos se on viallinen tai vaurioitunut.
- Noudata valmistajan ohjeita ja suosituksia käytön aikana.
- Ilmoita viranomaisille vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista.

## Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytön aikana

- Käytä suojavausteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja järjestetty, jotta vältät onnettomuuksia.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsyneenä tai alttiina häiriötekijöille.
- Varmista, että kaikki osat on asennettu oikein ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos et ole varma sen käytöstä tai turvallisuudesta.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Tarkista, että kaikki osat ovat mukana ja ehjiä.
- Asenna holkki valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että holkki on tiukasti kiinni ja oikeassa asennossa ennen käyttöä.

### 2. Käyttö:

- Säädä luodin asetussyvyys käyttämällä 0.0005" napsuja.
- Käytä holkkia ainoastaan määriteltujen kaliiperien kanssa (esim. 6mm Creedmoor).
- Varmista, että työskentelyalue on hyvin valaistu ja turvallinen.

## Hävittämishjeet

- Hävitä tuote ja sen osat paikallisten jätteiden käsittelyohjeiden mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavallisten kotitalousjätteiden joukkoon.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyskeskuksiin saadaksesi lisätietoja.

## Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai paikallisiin viranomaisiin. Varmista, että tiedät, miten ilmoittaa mahdollisista turvallisuusongelmista tai vaarallisista tuotteista.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Noudata näitä ohjeita huolellisesti varmistaaksesi turvallisen ja

tehokkaan käyttökokemuksen SINCLAIR/L.E. WILSON HOLKIT MIKROMETRISÄÄDÖLLÄ tuotteelle.

# Säkerhetsinstruktioner för MICROADJUST BULLET SEATERS SINCLAIR INTERNATIONAL 6MM CREEDMOOR BULLET SEATING DIE

## Introduktion

Tack för att du valt Sinclair/L.E. Wilson MicroAdjust Bullet Seater. Denna produkt är designad för att säkerställa en säker och effektiv omladdning av ammunition. Följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant för att minimera riskerna och maximera din upplevelse.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd produkten endast i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till lokala myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd alltid skyddsglasögon och hörselskydd vid omladdning av ammunition.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp för att förhindra olyckor.
- Kontrollera att alla verktyg och komponenter är i gott skick innan användning.
- Följ alla lokala och nationella lagar och förordningar för omladdning av ammunition.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller under påverkan av alkohol eller droger.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av Bullet Seater:

- Fäst Bullet Seater i en stabil omladdningspress enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att alla skruvar och fästen är ordentligt åtdragna.

### 2. Justering av seatingdjup:

- Vrid på diekroppen för att justera seatingdjupet.
- Använd den graderade skalan för att ställa in önskat djup i .0005" inkrement.
- Kontrollera inställningen noggrant innan du börjar ladda.

### 3. Användning av Bullet Seater:

- Placera en tom hylsa i omladdningspressen.
- Sätt i kulan i hylsan och tryck ner för att seat den till det justerade djupet.
- Kontrollera seatingdjupet med en mikrometer för noggrannhet.

### 4. Rengöring och underhåll:

- Rengör produkten regelbundet för att avlägsna smuts och rester.
- Smörj rörliga delar med lämpligt smörjmedel för att säkerställa smidig funktion.

## **Avfallshantering**

- Avfall och trasiga komponenter ska hanteras i enlighet med lokala föreskrifter för avfallshantering.
- Återvinn material där det är möjligt, inklusive metall och plast.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För mer information eller support, vänligen kontakta tillverkaren direkt. Se alltid till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig vid kontakt.

Genom att följa dessa riktlinjer och instruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av din Sinclair/L.E. Wilson MicroAdjust Bullet Seater. Tack för att du bidrar till en säker omladdningspraktik!

# Návod k bezpečnému používání pro MICROADJUST BULLET SEATERS SINCLAIR INTERNATIONAL 6MM CREEDMOOR BULLET SEATING DIE

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili MICROADJUST BULLET SEATERS SINCLAIR INTERNATIONAL 6MM CREEDMOOR BULLET SEATING DIE. Tento produkt byl navržen s cílem zajistit bezpečné a efektivní sezení střel. Před použitím si prosím důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny a doporučení, abyste zajistili bezpečné používání a dlouhou životnost produktu.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl výrobek používán pouze k zamýšlenému účelu, tj. k sezení střel.
- Před použitím se ujistěte, že je výrobek v dobrém stavu a neobsahuje žádné poškozené části.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při práci s tímto produktem noste vhodné ochranné brýle a rukavice.
- Ujistěte se, že pracujete v dobře osvětleném prostoru, abyste minimalizovali riziko úrazu.
- Při manipulaci s municí dodržujte všechny platné zákony a předpisy.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je výrobek správně nastaven a funkční.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený nebo pokud se na něm nacházejí nečistoty.
- Při nastavování hloubky sezení dbejte na to, abyste nezapřeli příliš velkou sílu, která by mohla způsobit poškození výrobku.
- Udržujte pracovní prostor čistý a organizovaný, abyste předešli nehodám.
- Pokud se při používání produktu setkáte s jakýmkoli problémem, okamžitě zastavte práci a výrobek zkontrolujte.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a vybavení.
- Před instalací se ujistěte, že je pracovní prostor čistý a organizovaný.

### 2. Instalace:

- Nainstalujte die do příslušného lisovacího zařízení podle pokynů výrobce lisu.
- Ujistěte se, že je die správně upevněno a že jsou všechny šrouby a matice utaženy.

### 3. Použití:

- Před použitím nastavte hloubku sezení podle potřeby pomocí detentbearing mechanismu.
- Při sezení střel postupujte pomalu a opatrně, abyste zajistili přesnost.
- Po dokončení práce důkladně vyčistěte výrobek a uložte ho na bezpečné místo.

## Pokyny pro likvidaci

- Výrobek likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud výrobek obsahuje kovové nebo plastové části, zvažte jejich recyklaci.

- Nepohazujte výrobek do běžného odpadu, pokud to není v souladu s místními předpisy.

## **Kontakt pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně bezpečnosti výrobku se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici číslo produktu a další relevantní informace.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při používání našeho výrobku. Vaše bezpečnost a spokojenost jsou pro nás prioritou.